

From: Iqbal tair
To: "panel_ajls@legco.gov.hk" <panel_ajls@legco.gov.hk>

Date: Sunday, May 22, 2016 10:33PM
Subject: part-time interpreters

History: ➔ This message has been forwarded.

Dear Respected Sir/Madam

As we are here to highlight the prevailing difficulties faced by members of Part-Time Interpreters, I would kindly like to draw your attention to the following items for your consideration. We as PTIs face difficulties pertaining to our everyday life as said earlier.

Since PTI's are providing their professional services to various government departments such as Police, Judiciary, Immigration Department, Customs etc.. At times, when we receive the summons and are asked to attend the court for giving evidence, we have to cancel all our appointments and attend the court. We are only paid witness allowance as an ordinary person but not as a professional. This leads to a huge disparity. Nonetheless, it also envisages a loss income considering the difference. As professionals and registered interpreters with the judiciary, I would like to request that we should at least be given a sum that commensurates our expertise and skills.

Secondly, the Judiciary mentioned in their reply, on the issue of payment adjustment mechanism. as mentioned by my colleague, we are not protected by any MPF or Employee related insurance. The pay we receive from our work entails payment of our everyday necessities. This includes housing, travelling, food etc.,

I would like to request that there should be an annual payment review in line with other industries. Also, the CPI trigger should not be set 5%. The judiciary has paid accumulative wages in 2012 and 2014. However, this leads to a loss of income. If judiciary wants to increase next year in an accumulative manner, then year 2016 increase of 4% should be offered to us in the year 2017 in the form of back pay as it is paid to civil servants.

Lastly, we hope our rights as PTIs are secured and monitored in line with other industries.

Thank You very much for your kind attention.

Best Regards

Tair Iqbal